

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 juni 2015

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over de stand van de mensenrechten in  
Saoedi-Arabië en inzonderheid over de  
situatie van blogger Raif Badawi**

TEKST AANGENOMEN

DOOR DE COMMISSIE  
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

---

Zie:

Doc 54 **1154/ (2014/2015):**

- 001: Voorstel van resolutie van de heer Dallemande c.s.
- 002: Verslag.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

17 juin 2015

## PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**concernant la situation des droits de l'homme  
en Arabie saoudite et plus particulièrement le  
cas du blogueur Raif Badawi**

TEXTE ADOPTÉ

PAR LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES

---

Voir:

Doc 54 **1154/ (2014/2015):**

- 001: Proposition de résolution de M. Dallemande et consorts.
- 002: Rapport.

1994

|             |   |   |
|-------------|---|---|
| N-VA        | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie   |
| PS          | : | Parti Socialiste  |
| MR          | : | Mouvement Réformateur   |
| CD&V        | : | Christen-Démocratique en Vlaams   |
| Open Vld    | : | Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |
| sp.a        | : | socialistische partij anders  |
| Ecolo-Groen | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| cdH         | : | centre démocrate Humaniste  |
| VB          | : | Vlaams Belang   |
| PTB-GO!     | : | Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture                       |
| FDF         | : | Fédéralistes Démocrates Francophones                                    |
| PP          | : | Parti Populaire   |

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> |   | <i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> |   |
| DOC 54 0000/000:  | Parlementair document van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer  | DOC 54 0000/000:   | Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif   |
| QRVA:   | Schriftelijke Vragen en Antwoorden  | QRVA:  | Questions et Réponses écrites   |
| CRIV:   | Voorlopige versie van het Integraal Verslag   | CRIV:  | Version Provisoire du Compte Rendu intégral   |
| CRABV:  | Beknopt Verslag   | CRABV:   | Compte Rendu Analytique   |
| CRIV:   | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) | CRIV:  | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) |
| PLEN:   | Plenum  | PLEN:  | Séance plénière   |
| COM:  | Commissievergadering  | COM:   | Réunion de commission   |
| MOT:  | Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurd papier)  | MOT:   | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)   |

|   |  |
|---|--|
| <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>  | <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>   |
| <i>Bestellingen:</i><br>Natieplein 2<br>1008 Brussel<br>Tel. : 02/ 549 81 60<br>Fax : 02/549 82 74<br><a href="http://www.dekamer.be">www.dekamer.be</a><br>e-mail : <a href="mailto:publicaties@dekamer.be">publicaties@dekamer.be</a> | <i>Commandes:</i><br>Place de la Nation 2<br>1008 Bruxelles<br>Tél. : 02/ 549 81 60<br>Fax : 02/549 82 74<br><a href="http://www.lachambre.be">www.lachambre.be</a><br>courriel : <a href="mailto:publications@lachambre.be">publications@lachambre.be</a> |
| <i>De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier</i>   | <i>Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC</i>  |

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op artikel 18 van de Universele Verklaring van de rechten van de mens van 10 december 1948, dat stelt: "Een ieder heeft het recht op vrijheid van gedachte, van geweten en van godsdienst";

B. gelet op artikel 19, §§ 1 en 2, van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, van 16 december 1966, dat onder andere stelt: "Een ieder heeft het recht zonder inmenging een mening te koesteren" en "Een ieder heeft het recht op vrijheid van meningsuiting";

C. gelet op het Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestraffing van 10 december 1984, een verdrag waartoe Saoedi-Arabië op 23 september 1997 is toegetreden, en dat onder meer lijfstraffen verbiedt;

D. overwegende dat Saoedi-Arabië in november 2013 voor drie jaar tot lid van de Mensenrechtenraad van de Verenigde Naties werd gekozen, en dat dit land zelfs probeert om zich te laten verkiezen voor het voorzitterschap van diezelfde Raad voor het tiende cyclus 2015-2016;

E. overwegende dat Saoedi-Arabië niettemin een zeer antidemocratisch regime blijft dat elke dissidente mening hard aanpakt, dat vrouwen elke autonomie ontzegt door hun rechten en individuele vrijheden naast zich neer te leggen, dat de sjiieten en de andere religieuze minderheden als tweederangsburgers behandeld en dat de doodstraf en lijfstraffen heel vaak toepast;

F. overwegende dat in 2014 meer dan 90 mensen werden geëxecuteerd, en dat alleen al in de eerste vijf maanden van 2015 reeds 90 executies (doorgaans door onthoofding in het openbaar) werden uitgevoerd;

G. overwegende dat niet alleen op verkrachting, moord, gewapende diefstal en drugshandel, maar ook op geloofsverzaking, godslastering en homoseksualiteit de doodstraf staat; dat overspel kan worden bestraft met de doodstraf door steniging; en dat roven wordt gestraft met amputatie van handen en voeten;

H. overwegende dat Saoedi-Arabië een leidende rol speelt bij de financiering, verspreiding en wereldwijde bevordering van een bijzonder extremistische interpretatie van de islam; overwegende dat die sektarische en integristische visie van de islam als inspiratiebron heeft gediend voor terroristische organisaties zoals Daesh en al-Qaeda;

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu l'article 18 de la Déclaration universelle des droits de l'homme du 10 décembre 1948 qui stipule que "toute personne a droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion";

B. vu l'article 19, §§ 1 et 2, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques du 16 décembre 1966, qui stipule entre autres que "nul ne peut être inquiété pour ses opinions" et que "toute personne a droit à la liberté d'expression";

C. vu la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants du 10 décembre 1984, à laquelle l'Arabie saoudite a adhéré le 23 septembre 1997, et qui interdit entre autres les châtiments corporels;

D. considérant qu'en novembre 2013, l'Arabie saoudite a été élue membre du Conseil des droits de l'homme des Nations Unies pour trois ans et qu'elle tente même de s'y faire élire à la présidence pour le dixième cycle 2015-2016;

E. considérant pourtant que l'Arabie saoudite demeure un régime profondément antidémocratique qui réprime durement toute opinion dissidente, qui prive les femmes de toute autonomie en ignorant leurs droits et leurs libertés individuelles, qui traite les chiites et les autres minorités religieuses comme des citoyens de deuxième rang et qui applique intensivement la peine de mort et les châtiments corporels;

F. constatant que plus de 90 personnes ont été exécutées en 2014 et que rien que pour les cinq premiers mois de 2015, 90 exécutions (la plupart par décapitation publique) ont déjà eu lieu;

G. soulignant que non seulement le viol, le meurtre, le vol à main armée et le trafic de drogue, mais aussi l'apostasie, le blasphème et l'homosexualité sont passibles de la peine de mort; que l'adultère est passible de la peine de mort par lapidation; et que le banditisme est puni de l'amputation des mains et des pieds;

H. considérant que l'Arabie saoudite est un acteur majeur du financement, de la diffusion et de la promotion dans le monde d'une interprétation particulièrement extrémiste de l'islam; que cette conception sectaire et intégriste de l'islam a inspiré des organisations terroristes telles que Daesh et Al-Qaïda;

I. overwegende dat de nieuwe, in januari 2014 aangenomen Saoedische terrorismebestrijdingswet de mogelijkheid biedt alle dissidente geluiden en onafhankelijke verenigingen als terroristische misdrijven te beschouwen;

J. overwegende dat Saoedi-Arabië op de 180 landen de 164<sup>ste</sup> plaats inneemt in de *World Press Freedom Index 2015* van de organisatie Reporters Zonder Grenzen;

K. overwegende dat tal van mensenrechtenmilitanten en aanhangers van hervormingen in Saoedi-Arabië zwaar worden gestraft, vervolgd en belaagd, alsook dat verscheidenen onder hen na een schimmig en onregelmatig proces werden veroordeeld;

L. gelet op het bijzonder tekenende en dramatische geval van de heer Raif Badawi, blogger en mensenrechtenactivist, die de website *Liberal Saudi Network* had opgericht, een onlinediscussieplatform waarmee hij beoogde het politiek, religieus en sociaal debat in Saoedi-Arabië te bevorderen, en waarop hij kritiek uittrekt op de excessen van de invloed die religie heeft op de Saoedische samenleving;

M. overwegende dat de Saoedische overheid de blog van de heer Raif Badawi als beledigend voor de islam beschouwde en dat hij in juni 2012 werd aangehouden wegens schending van artikel 6 van de wet ter bestrijding van cybercriminaliteit, in verband met elke informatieverwerking die ingaat tegen de openbare orde, de religieuze waarden, de openbare zeden en het privéleven;

N. stelt vast dat de heer Raif Badawi van geloofsverzaking werd beschuldigd en in juli 2013 in eerste aanleg werd veroordeeld tot een gevangenisstraf van zeven jaar en tot 600 zweepslagen wegens schending van de islamitische waarden en verspreiding van liberale waarden, waarop de overheid zijn website heeft gesloten; wijst erop dat de heer Raif Badawi vervolgens in mei 2014 door de strafrechtkantoor van Djedda werd veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf, duizend zweepslagen en een geldboete van een miljoen Saoedische rial (ongeveer 237 000 euro), een reisverbod en een verbod tot het gebruik van de media in de tien jaar nadat hij zijn straf zal hebben uitgezeten; stelt vast dat die veroordeling op 1 september 2014 werd bekraftigd door het hof van beroep te Riyad en op 7 juni 2015 door het Hooggerechtshof;

O. constateert dat meester Waleed Abu al-Khair, advocaat van de heer Raif Badawi en mensenrechtenverdediger, op 6 juli 2014 door de bijzondere strafrechtkantoor

I. considérant que la nouvelle loi saoudienne contre le terrorisme de janvier 2014 permet de considérer toutes les manifestations de divergence d'opinion et les associations indépendantes comme des infractions terroristes;

J. constatant que l'Arabie saoudite occupe la 164<sup>e</sup> place sur 180 dans le *Classement mondial de la liberté de la presse 2015* établi par l'organisation Reporters sans frontières;

K. considérant que de nombreux militants des droits de l'homme et partisans de réformes font l'objet de lourdes peines, de persécutions et de harcèlement en Arabie saoudite; considérant aussi que plusieurs d'entre eux ont été condamnés au terme de procès opaques et entachés d'irrégularités;

L. considérant le cas particulièrement emblématique et dramatique de M. Raif Badawi, blogueur et militant des droits de l'homme, qui avait créé un site web intitulé *Liberal Saudi Network*, un réseau de discussions en ligne dont l'objectif était d'encourager les débats politiques, religieux et sociaux en Arabie saoudite et dans lequel il critiquait les excès de l'influence religieuse dans la société saoudienne;

M. constatant que le blog de M. Raif Badawi a été considéré comme insultant pour l'islam par les autorités saoudiennes et que M. Badawi a été arrêté en juin 2012 pour violation de l'article 6 de la loi anti-cybercriminalité, qui vise tout traitement d'information allant à l'encontre de l'ordre public, des valeurs religieuses, de la morale publique et de la vie privée;

N. constatant que M. Raif Badawi a été accusé d'apostasie et condamné en première instance, en juillet 2013, à une peine de sept ans d'emprisonnement et à 600 coups de fouet pour avoir violé les valeurs islamiques et propagé des valeurs libérales, son site internet étant alors fermé par les autorités; considérant que M. Raif Badawi a ensuite été condamné, en mai 2014, par le tribunal pénal de Djedda, à dix ans d'emprisonnement, à mille coups de fouet et à une amende d'un million de rials saoudiens (soit environ 237 000 euros), ainsi qu'à une interdiction de voyager et d'utiliser les médias pendant dix ans à l'issue de sa peine; constatant que cette condamnation a été confirmée par la Cour d'appel de Riyad le 1<sup>er</sup> septembre 2014 et par la Cour suprême le 7 juin 2015;

O. constatant que Maître Waleed Abu Al-Khair, l'avocat de M. Raif Badawi et défenseur des droits de l'homme, a été condamné le 6 juillet 2014 par le tribunal

werd veroordeeld tot vijftien jaar gevangenisstraf en een daaropvolgend reisverbod van vijftien jaar;

P. beklemtoont dat *Reporters sans frontières* – TV5 Monde de “Prix pour la liberté de la presse 2014” (categorie net-citoyen) op 5 november 2014, op de 23<sup>e</sup> editie, aan de heer Raif Badawi heeft toegekend;

Q. wijst erop dat de heer Raif Badawi op 9 januari 2015, op het plein voor de al-Jafali-moskee in Djedda, de eerste vijftig zweepslagen heeft ondergaan: die geseling heeft dermate diepe wonden veroorzaakt dat de artsen hebben geoordeeld dat hij een volgende geseling niet zou doorstaan, en dat de latere geselingen sindsdien telkens werden uitgesteld;

R. attendeert erop dat de Saoedische minister van Buitenlandse Zaken Nizar al-Madani heeft deelgenomen aan de “republikeinse mars” die, na de aanslag op de redactie van *Charlie Hebdo*, op 11 januari 2015 door Parijs trok om het terrorisme te veroordelen en de vrijheid van meningsuiting te verdedigen;

S. wijst op de resolutie van het Europees Parlement van 12 februari 2015 over Saudi-Arabië, de zaak van de heer Raif Badawi (2015/2550 (RSP));

T. wijst op de toespraak van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, op de 28<sup>ste</sup> zitting van de Mensenrechtenraad te Genève op 2 maart 2015, waarin hij met name het volgende aangaf: “Il est difficilement concevable qu’un individu écrivant sur un blog isolé se voit infliger une peine d’emprisonnement et pire encore des châtiments corporels, une peine pourtant prohibée par les traités des Nations Unies”;

U. verwijst naar zijn antwoord op de vragen over de zaak-Raif Badawi die hem op 30 maart 2015 in de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers werden gesteld<sup>1</sup>;

V. wijst op de hoorzitting in diezelfde Kamercommissie van 27 mei 2015 met mevrouw Ensaf Haidar, de echtgenote van de heer Raif Badawi, die sinds 2013 met hun drie kinderen als vluchtelinge in Canada verblijft;

#### VERZOEKTE FEDERALE REGERING:

1. formeel het vonnis te veroordelen dat tegen de heer Raif Badawi is uitgesproken, terwijl hij slechts zijn recht

pénal spécial à une peine de quinze ans d’emprisonnement et à une interdiction de voyage pour les quinze années suivantes;

P. soulignant que M. Raif Badawi a remporté le *Prix pour la liberté de la presse 2014* (catégorie net-citoyen) décerné par Reporters sans frontières et TV5 Monde lors de sa 23<sup>e</sup> édition le 5 novembre 2014;

Q. considérant que, le 9 janvier 2015, M. Raif Badawi a reçu, sur l’esplanade de la mosquée Al Jafali de Djedda, les cinquante premiers coups de fouet, qui lui ont occasionné des blessures si profondes que les médecins ont estimé qu’il ne supporterait pas une nouvelle flagellation et que, depuis lors, les séances subséquentes de flagellation ont été chaque fois postposées;

R. constatant la participation de M. Nizar al-Madani, ministre d’État aux Affaires étrangères de l’Arabie saoudite, à la “marche républicaine” du 11 janvier 2015 à Paris, afin de condamner le terrorisme et défendre la liberté d’expression, à la suite de l’attentat contre Charlie Hebdo;

S. vu la résolution du Parlement européen du 12 février 2015 sur le cas de Raif Badawi en Arabie saoudite (2015/2550 (RSP));

T. vu l’intervention du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, à la 28<sup>e</sup> session du Conseil des droits de l’homme à Genève le 2 mars 2015, où il indiquait notamment qu’il “est difficilement concevable qu’un individu écrivant sur un blog isolé se voit infliger une peine d’emprisonnement et pire encore des châtiments corporels, une peine pourtant prohibée par les traités des Nations Unies”;

U. vu sa réponse aux questions posées en commission des Relations extérieures de la Chambre des représentants le 30 mars 2015 sur le cas de M. Raif Badawi<sup>1</sup>;

V. vu l’audition par ladite commission le 27 mai 2015 de Mme Ensaf Haidar, épouse de M. Raif Badawi, réfugiée au Canada avec leurs trois enfants depuis 2013;

#### DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. de condamner formellement le jugement dont fait l’objet M. Raif Badawi alors qu’il n’a fait qu’exercer

<sup>1</sup> CRIV 54 COM 131.

<sup>1</sup> CRIV 54 COM 131.

op vrije meningsuiting vreedzaam en zonder provocatie uitoefende;

2. de brutale, wrede en onmenselijke lijfstraf die de heer Raif Badawi is opgelegd, te veroordelen en aan de kaak te stellen;

3. snel en formeel bij de Saoedische overheid op te treden teneinde:

a) de heer Raif Badawi onverwijd en onvoorwaardelijk vrij te krijgen;

b) de jegens hem uitgesproken veroordeling en straffen, onder meer het verbod het Saoedische grondgebied te verlaten, nietig te verklaren;

4. er in elk geval bij de Saoedische overheid officieel voor te pleiten:

a) dat de heer Raif Badawi aan geen enkele lijfstraf, marteling of onterende behandeling wordt onderworpen;

b) dat hij elke medische zorg krijgt die zijn gezondheidstoestand vereist;

c) dat hij onverwijd regelmatig contact kan hebben met zijn familie en toegang tot de advocaten van zijn keuze;

5. steun te verlenen aan de demarches die mevrouw Ensaf Haidar onderneemt om haar echtgenoot, de heer Raif Badawi vrij te krijgen;

6. gebruik te maken van de eerstvolgende ramadan (van 18 juni tot 18 juli 2015) om maximaal op te treden jegens de Saoedische overheid, vermits de Saoedische leiders in die heilige periode van de islam geneigd kunnen zijn zich toegeeflijker op te stellen of genade te verlenen;

7. van de Saoedische overheid niet alleen de onvoorwaardelijke vrijlating van meester Waleed Abu al-Khair, de advocaat van de heer Raif Badawi, te eisen, maar ook die van alle andere verdedigers van de mensenrechten én van alle personen die in Saoedi-Arabië omwille van het uiten van hun mening onterecht zijn opgesloten en veroordeeld;

8. actief steun te bieden aan de organisaties van het Saoedische maatschappelijke middenveld, alsook aan de mensen die de rechten en vrijheden in Saoedi-Arabië verdedigen en ijveren voor de verbetering van de positie van de vrouwen in dat land;

pacifiquement et sans provocation son droit à la libre expression;

2. de condamner et de dénoncer le châtiment brutal, cruel et inhumain auquel doit faire face M. Raif Badawi;

3. d'intervenir rapidement et formellement auprès des autorités saoudiennes afin:

a) de faire libérer immédiatement et sans condition M. Raif Badawi;

b) qu'elles annulent la condamnation et les peines qui ont été prononcées à son encontre, notamment celle de l'interdiction de quitter le territoire saoudien;

4. en toute hypothèse, d'intervenir formellement auprès des autorités saoudiennes pour:

a) que M. Raif Badawi ne soit soumis à aucune forme de châtiment corporel, de torture ou de traitement dégradant;

b) qu'il reçoive tous les soins médicaux que son état de santé requiert;

c) qu'il bénéficie sans tarder d'un accès régulier à sa famille et aux avocats de son choix;

5. de soutenir les démarches de Mme Ensaf Haidar visant à faire libérer son mari, M. Raif Badawi;

6. de profiter du prochain Ramadan (du 18 juin au 18 juillet 2015) pour maximiser les interventions de la Belgique auprès des autorités saoudiennes, puisque cette période sainte dans l'islam peut être propice à des gestes de clémence ou de grâce de la part des dirigeants saoudiens;

7. de réclamer aux autorités saoudiennes non seulement la libération sans condition de l'avocat de M. Raif Badawi, Maître Waleed Abu Al-Khair, mais aussi celle de tous les autres défenseurs des droits de l'homme et autres prisonniers d'opinion emprisonnés et condamnés injustement en Arabie saoudite;

8. de soutenir activement les organisations de la société civile saoudienne et les particuliers qui défendent les droits et libertés en Arabie saoudite et qui œuvrent à l'amélioration du statut de la femme dans ce pays;

9. alle vormen van lijfstraffen krachtig te veroordelen als zijnde ontoelaatbare en onterende behandelingen, die tegen de menselijke waardigheid ingaan;

10. te eisen dat Saoedi-Arabië het verbod op foltering en lijfstraffen (zoals geseling en amputatie) naleeft, zoals dat met name is bekraftigd in het Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestrafing van 10 december 1984, waar-  
toe Saoedi-Arabië op 23 september 1997 is toegetreden;

11. de Belgische diplomatieke, militaire, economische, commerciële en energiegerelateerde betrekkingen met Saoedi-Arabië te onderwerpen aan een grondige reflec-  
tie, gelet op de vreselijke praktijken die dit regime erop nahoudt inzake mensenrechten en fundamentele vrijheden en op het bijzonder tekenend geval van de heer Raif Badawi, alsook op de rol die sommige Saoedische hoogwaardigheidsbekleders spelen in de financiering van het wereldwijde terrorisme;

12. elk punt van het verzoekend gedeelte van deze resolutie te verdedigen ten aanzien van de partners van België en verschillende bevoegde internationale organisaties, en inzonderheid de Europese Unie, opdat die ter zake een krachtig gemeenschappelijk standpunt aanneemt en ten overstaan van de Saoedische over-  
heid dezelfde stappen onderneemt als aangegeven in deze resolutie.

9. de condamner fermement toutes les formes de châtiments corporels, qui constituent des traitements intolérables et dégradants contraires à la dignité humaine;

10. d'exiger que l'Arabie saoudite respecte l'interdiction de la torture et des châtiments corporels (telles la flagellation ou l'amputation), consacrée notamment par la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants du 10 décembre 1984, à laquelle l'Arabie saoudite a adhéré le 23 septembre 1997;

11. de mener une réflexion approfondie sur les relations diplomatiques, militaires, économiques, commerciales et énergétiques de la Belgique avec l'Arabie saoudite, à la lumière du terrible bilan de ce régime en matière de droits de l'homme et de libertés fondamentales et du cas emblématique de M. Raif Badawi, mais également au vu du rôle de certains responsables saoudiens dans le financement du terrorisme international;

12. de défendre chaque point du dispositif de la présente résolution auprès des différents partenaires de la Belgique, auprès de diverses organisations internationales pertinentes, et en particulier auprès de l'Union européenne afin que celle-ci adopte une position commune forte en la matière et qu'elle mène les mêmes démarches auprès des autorités saoudiennes que celles décrites dans la présente résolution.